

LESSON NOTES

Lower Intermediate S2 #4 Making the Rugrats Read 2

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 3 English
- 4 Vocabulary
- 4 Grammar

4

KANJI

1. 先生: それでは、各ご家庭で子どもに読書習慣をつけさせるために、どのようなことをしているか、紹介していただけませんか？
2. 保護者: 子どもが、無理やり読書させられたと感じないように、子どもと一緒に本を選ぶようにしています。
3. 先生: なるほど。自主的に読書することが大切ですね。
4. 保護者: でも、子どもが選ぶ本にがっかりさせられることもあります。
5. 先生: 子どもが選んだ本をそのまま読ませる方がいいですよ。
6. 保護者: そうなんです。嬉しそうに読む姿に、やっぱり読みたい本を読むのが大切だと実感させられました。

KANA

1. せんせい: それでは、かくごかていでこどもにどくしょしゅうかんをつけさせるために、どのようなことをしているか、しょうかいしていただけませんか？
2. ほごしゃ: こどもが、むりやりどくしょさせられたとかんじないように、こどもとっしょにほんをえらぶようにしています。
3. せんせい: なるほど。じしゅてきにどくしょすることがたいせつですね。
4. ほごしゃ: でも、こどもがえらぶほんにがっかりさせられることもあります。
5. せんせい: こどもがえらんだほんをそのままよませるほうがいいですよ。

CONT'D OVER

6. ほごしゃ: そうなんです。うれしそうによむすがたに、やっぱりよみたいほんをよむのがたいせつだとじっかんさせられました。

ROMANIZATION

1. SENSEI: Sore de wa, kaku go-katei de kodomo ni dokusho shūkan o tsukesaseru tame ni, dono yō na koto o shite iru ka, shōkai shite itadakemasen ka?
2. HOGOSHA: Kodomo ga, muri yari dokusho saserareta to kanjinai yō ni, kodomo to issho ni hon o erabu yō ni shite imasu.
3. SENSEI: Naruhodo. Jishuteki ni dokusho suru koto ga taisetsu desu ne.
4. HOGOSHA: Demo, kodomo ga erabu hon ni gakkari saserareru koto mo arimasu.
5. SENSEI: Kodomo ga eranda hon o sono mama yomaseru hō ga ii desu yo.
6. HOGOSHA: Sō na n desu. Ureshisō ni yomu sugata ni, yappari yomitai hon o yomu no ga taisetsu da to jikkan saseraremashita.

ENGLISH

1. TEACHER: Now, can we have you tell us what you are doing at home to motivate your children to read?
2. PARENT: I try to select books with the children so that they don't feel that they are being forced to read.
3. TEACHER: I see. It's important for them to spontaneously read books.

CONT'D OVER

4. PARENT: But sometimes I am disappointed by the books my children select.
5. TEACHER: It's better to let the children read what they chose.
6. PARENT: Yes. Watching how happy my children were reading, I felt that it was important for them to read whatever they want.

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
習慣	しゅうかん	shūkan	custom, habit, manners
無理やり	むりやり	muriyari	forcibly, against one's will
自主的に	じしゅてきに	jishuteki ni	voluntarily
がっかりする	がっかりする	gakkari suru	feel disappointed
実感する	じっかんする	jikkan suru	to realize
姿	すがた	sugata	figure, appearance

GRAMMAR

Today's grammar point is the causative passive sentence, which expresses the coercive idea of "being made to do something." Please note that it doesn't express the permissive idea "be allowed to do something."

The causative passive form of verb is made by adding *rareru* to the stem of the causative form.

Causative passive form of verb

Group	Plain	Negative stem	Causative stem	Causative Passive
Group I	書く kaku	kaka(nai)	kakase(ru)	kakase rareru

Group II	食べる <i>taberu</i>	<i>tabe(nai)</i>	<i>tabesase(ru)</i>	<i>tabesase rareru</i>
Group III	来る <i>kuru</i>	<i>ko(nai)</i>	<i>kosase(ru)</i>	<i>kosase rareru</i>
	する <i>suru</i>		<i>sase(ru)</i>	<i>sase rareru</i>

Today's Examples:

Causative passive:

子どもが (親に) 無理やり 読書させられた。

Kodomo ga (oya ni) muri yari dokusho saserareta.

Kids were made to read books by their parents.

⇒Causative:

(親が) 子どもに無理やり 読書させた。

(Oya ga) kodomo ni muri yari dokusho saseta.

Parents made their children read books.

Causative passive:

(親が子どもに) がっかりさせられる。

(Oya ga kodomo ni) gakkari saserareru.

The parents are made disappointed by their kids.

⇒Causative:

(子どもが親を) がっかりさせる。

(Kodomo ga oya o) gakkari saseru.

The kids make their parents disappointed.

Other examples:

先生に反省文を書かせられた。

Sensei ni hanseibun o kakaserareta.

He was forced to write a reflection on his actions by his teacher.

子どものころ、母に野菜を無理やり食べさせられた。

Kodomo no koro, haha ni yasai o muri yari tabesaserareta.

When I was a child, I was forced against my will to eat vegetables by my mother.

授業で、2時間も歌の練習をさせられた。

Jugyō de, ni-jikan mo uta no renshū o saserareta.

We were forced to practice singing for two hours in class.